

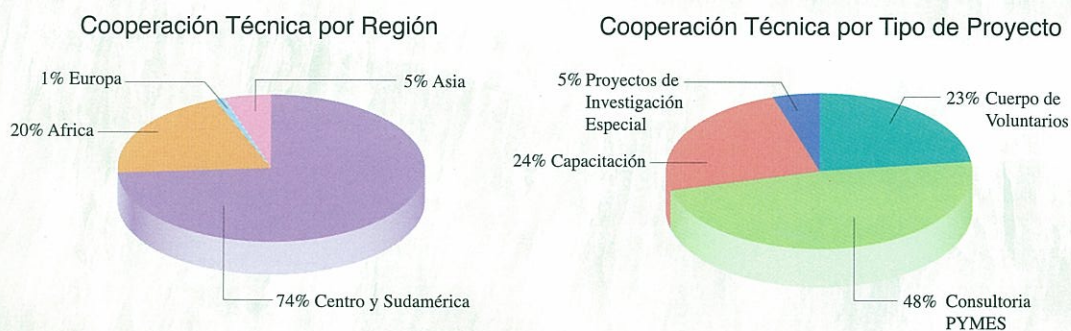
Operaciones

Cooperación Técnica

El ICDF presta servicios de cooperación técnica en cinco aspectos principales: (1) Servicios de dirección y asesoramiento para pequeñas y medianas empresas, (2) Capacitación, (3) Proyectos especiales de investigación, (4) Programas de voluntarios y (5) Proyectos encomendados por el MOFA. Dieciséis de los proyectos de cooperación técnica abarcados durante el año fiscal 1999 son resumidos en la Tabla 3.

Los gastos en proyectos de cooperación técnica durante el año totalizaron US\$4,52 millones. Del presupuesto total, el 74% fue gastado en Latinoamérica, el 20% en Africa, el 5% en Asia Pacífico, y 1% en Europa. En cuanto a tipo de servicio, dirección y consulta de PYMES consumió US\$2,16 millones (48%), capacitación US\$1,05 millones (24%), proyectos especiales de investigación US\$220.000 (5%), y el programa de voluntarios US\$1,04 millones (23%).

En representación del MOFA, el ICDF administró 38 misiones técnicas consistentes en 310 personas trabajando en 33 países amigos en Africa, Latinoamérica, el Caribe, Europa, región de Asia Pacífico y Medio Oriente. Estas misiones técnicas están colaborando para elevar el nivel de vida de los habitantes de los países amigos mediante la asistencia en el desarrollo de la agricultura, pesca, reproducción animal, manufactura artesanal, inversión, PYMES, exportaciones, infraestructura del transporte, cuidado de la salud, etc. Una descripción completa de las misiones técnicas y sus actividades aparece más adelante, en este capítulo.



Programa de asesoría a PYMES

Los programas del grupo asesor y consultorías para PYMES del ICDF se especializan en el envío de expertos al exterior para asistir a los países amigos en el bosquejo de políticas relacionadas con PYMES y para dirigirlos en el desarrollo de industrias estratégicas.

Entendiendo que el desarrollo económico es la clave para escapar de la pobreza y conseguir el bienestar, el ICDF considera la estrategia económica a largo plazo de cada país cuando abarca programas de asesoramiento. Al mismo tiempo, se apoya en la propia experiencia de desarrollo obtenido exitosamente por la ROC, especialmente en materia de PYMES, estimando que compartir tal experiencia permitirá a naciones amigas diseñar estrategias que se ajusten a sus necesidades particulares. La experiencia de la ROC en PYMES es especialmente relevante en áreas tales como fondos de garantía de créditos, esquemas de sinergia industrial, estrategias para el desarrollo industrial y promoción de exportaciones.

Al ofrecer su dirección a industrias estratégicas, los expertos del ICDF ayudan a las naciones amigas a establecer las más beneficiosas y competitivas industrias de acuerdo con los recursos existentes, nivel de desarrollo industrial y políticas industriales. Basado en el análisis de ventajas industriales, debilidades, oportunidades de desarrollo y riesgos potenciales (análisis SWOT), el ICDF diseña un plan de dirección industrial y cronograma.

Para asegurar que beneficios tangibles pueden ser logrados con el compromiso de recursos limitados, los grupos asesores para PYMES del ICDF están concentrados en futuros empresarios. Los campos de asistencia incluyen una comprehensiva planificación de fábrica, gerenciamiento de materiales, procesos en líneas de producción, control de calidad y falencias. Las firmas que reciben dirección deben asignar personal técnico o gerencial para la ejecución de mejoras en orden a asegurar que la tecnología transferida surte efecto.

El ICDF además coordina para que los especialistas conduzcan seminarios de pequeña escala en el extranjero. Estos seminarios, en los cuales se comparten las experiencias actuales, han demostrado ser de mucha utilidad para los empresarios locales.

Durante el año fiscal 1999, los grupos asesores para PYMES fueron enviados a República Dominicana y Swazilandia, y un equipo consultor en sinergia industrial fue a Paraguay. Proyectos en marcha incluyeron tareas de asesoramiento para PYMES en Senegal y siete países centroamericanos, sumados a los servicios de consultoría para investigación vegetal prestados a otros cinco países centroamericanos.

Proyectos de capacitación

Desde que no existe un mejor catalizador del desarrollo económico de naciones en desarrollo que un gobierno efectivo, los servicios de asesoría del ICDF también se proponen perfeccionar el funcionamiento de las dependencias o agencias gubernamentales.

El actual enfoque del ICDF a las tareas de capacitación habitualmente comienzan con la donación de equipos informáticos y el ofrecimiento de servicios de consultoría relacionados. El objetivo es que los equipos de computación donados podrán mejorar la forma en que funcionan, o prestan servicios a sus clientes o al público las dependencias gubernamentales, mediante la optimización o el aumento del hardware. En orden a lograr los mayores beneficios posibles, la donación es acompañada por servicios de consultoría sobre entrenamiento de personal y destreza en gerenciamiento.

En otros casos, implementos agrícolas pueden ser donados con vistas a apoyar las actividades de misiones técnicas en naciones amigas o como respuesta a necesidades manifiestas.

Los principales proyectos de capacitación completados en 1999 son: proyecto de capacitación con la división de comercio y economía de Liberia; proyecto para el mejoramiento de la productividad económica rural para el departamento de agricultura de Chad; el regalo de implementos agrícolas a Senegal; y proyectos para el mejoramiento de la eficiencia administrativa en Islas Salomón, Nauru, y Tuvalu.

Entre los proyectos que continúan se encuentran los centros de empaque e inspección de productos que están siendo establecidos en siete países centroamericanos; un proyecto de diversificación agrícola y procesamiento agrícola en el Caribe Oriental; y un centro de entrenamiento vocacional de pequeña escala en Burkina Faso.

Proyectos especiales de investigación

El propósito de los proyectos especiales de investigación del ICDF es estudiar medidas relevantes en los planos económico, social, educativo, y agrícola en los países amigos, y usar metodología de investigación para ir directamente al foco, profundizando análisis y evaluaciones que serán las bases para la recomendación a los gobiernos en la elaboración de políticas. Los resultados de las investigaciones también ayudarán a la ROC a entender mejor las necesidades de la nación amiga.

Dos programas especiales de investigación fueron conducidos en el año fiscal 1999, ambos para Gambia: el primero sobre los efectos de la aplicación de fertilizantes en la producción de arroz y el segundo sobre la reforma del sistema de educación técnica y entrenamiento vocacional.

A continuación se describe los proyectos de cooperación técnica.

Siete países centroamericanos:

Grupos asesores para PYMES

Tres seminarios de políticas fueron realizados en Centroamérica y asistencia especializada a razón de 34,3 personas/mes fue dada a los países de la región para ayudarlos a diseñar planes estratégicos en desarrollo industrial, nutrir a PYMES y perfeccionar el funcionamiento de agencias gubernamentales.

Servicios de dirección fueron prestados a las industrias de procesamiento de metal y manufacturera de Costa Rica, la industria del vestido y del calzado de Nicaragua, la industria de cría animal de Belice, la industria de procesamiento de alimentos en Panamá, las industrias de procesamiento de alimentos y metal-mecánica en Guatemala, y la industria metal-mecánica de Honduras.

Cinco países centroamericanos:

Proyecto de investigación de verduras

Este programa, un esfuerzo colaborativo entre ICDF, BID y BCIE, está en su tercer año de ejecución. Sus principales objetivos son entrenar especialistas en investigación de reproducción de verduras y realización de cultivos experimentales en variedad de siembras aportadas por el Centro de Investigación y Desarrollo de Hortalizas de Asia. Tareas específicas incluyen la conservación de variedades raras, el perfeccionamiento de bancos reproductivos, control de plagas y comercialización de cosechas.

República Dominicana:

Grupo asesor para PYMES

Asistencia a razón de 40 personas/mes fue prestada a República Dominicana con el objetivo de establecer industrias estratégicas, incrementar la producción industrial del país y promover la competitividad de productos locales en mercados internacionales. Las tareas incluyeron el establecimiento de organizaciones directivas para PYMES; servicios de asesoría para industrias estratégicas tales como manufacturas del plástico, textiles, amoblamiento de madera y procesadoras de frutas y vegetales; consultoras de inversión; promoción de sinergia industrial; y la realización de seminarios en temas relativos.

Caribe Oriental:

Diversificación agrícola y procesamiento agrícola

El objeto de este proyecto es ayudar a las naciones del Caribe Oriental a diversificar su producción agrícola mediante el logro de cosechas substitutas apropiadas, la optimización de tecnología para cultivo, y mejoras en el procesamiento de productos agrícolas. Expertos fueron a la región para evaluar las industrias de procesamiento agrícola y avícola y determinar la factibilidad del establecimiento de una planta procesadora de jugos frutales en Granada.

Paraguay:

Desarrollo de sinergia industrial

A solicitud del Banco Inter-Americano de Desarrollo, el ICDF envió un especialista en sinergia industrial a Paraguay para realizar consultas durante dos meses, con el objeto de crear sinergia mediante un puente que acerque a grandes empresas y PYMES en aquel país. El trabajo incluyó la selección de industrias representativas locales, haciendo avalúo para determinar esquemas de factible cooperación, y llevar a cabo un plan actual para la ejecución de sinergia industrial.

Senegal:

Donación de implementos agrícolas

Este proyecto incluyó la donación de implementos agrícolas de tracción animal para Senegal con vistas a promover el uso de fuerza animal en los distritos rurales del sur de Senegal. Los implementos provistos a través de este proyecto ayudarán a incrementar ingresos a los campesinos y elevar su calidad de vida. Los fondos para este proyecto fueron desembolsados en marzo de 1999.

Swazilandia:

Grupo asesor para PYMES

El propósito de este proyecto fue ayudar a Swazilandia a establecer la industria manufacturera de PYMES locales y reforzar el papel del gobierno en la ayuda a esta industria. En respuesta, el Gobierno de Swazilandia asignó un presupuesto para establecer una unidad de PYMES (similar a la Administración de Pequeñas y Medianas Empresas de ROC, MOEA) en Abril de 1998.

Los resultados después de dos años de ejecución incluyen el establecimiento de un centro de incubación de PYMES, una oficina gubernamental para PYMES y una cooperativa de industria. Varias evaluaciones y seminarios fueron realizados durante el año fiscal 1999 y servicios de consultoría incluyeron seminarios de administración de negocios, investigación para planificación de inversión, garantías de crédito y asesoría en incubación de PYMES.

Senegal:

Grupo asesor para PYMES

Los objetivos de este proyecto son ayudar a Senegal a establecer pequeñas industrias locales, optimizar las industrias del vestido y procesamiento agrícola, promover gerenciamiento general y normas de mercadeo, y por último, asistir al gobierno en el establecimiento de un sistema extensivo de orientación para PYMES. Las tareas incluyen la colección de información de PYMES de Senegal y experiencias de mercadeo, obteniendo evaluaciones especiales, seleccionando las industrias-blancas, diseñando planes directivos, canalizando fuentes de financiación, y realizando seminarios sobre garantía de crédito y financiación.

Siete países centroamericanos:

Proyecto para el Centro de Empaque e Inspección

Incluidos en este proyecto se encuentran la donación de equipos de empaque e inspección, el establecimiento de un centro de empaque e inspección en la Universidad de El Salvador, y la realización de una clase de gerenciamiento de calidad en laboratorio y tres clases de entrenamiento para especialistas en empaque. Más de 80 entrenados procedentes de los siete países centroamericanos participaron de la clase de gerenciamiento de calidad en laboratorio y de las dos clases de entrenamiento para especialistas en empaque que fueron realizadas este año pasado.

Islas Salomón, Nauru y Tuvalu:

Capacitación

El objeto es ayudar a dependencias gubernamentales claves de estas tres naciones del Pacífico Sur a instalar y usar computadoras, en orden a dar un servicio público más eficiente. Incluyó la donación de equipos de computación a Islas Salomón, Nauru y Tuvalu, la realización de clases de mantenimiento del hardware de las computadoras y la enseñanza de destrezas en informática.

Gambia:

Efecto de la aplicación de fertilizantes en producciones de arroz

En orden a colaborar con la misión técnica de la ROC en Gambia para lograr su cometido de expansión de la producción arrocera, expertos en cultivo de cosechas, fertilidad de suelos, organizaciones de agricultores y extensión educativa fueron enviados a este país africano. Su labor fue estudiar el efecto de fertilizantes en cosechas de arroz y conducir proyectos demostrativos.

Burkina Faso:

Centro de Entrenamiento Vocacional de Pequeña Escala

El objeto de este proyecto es asistir al Gobierno de Burkina Faso a establecer un centro de entrenamiento en la manufactura de vestimenta. Se estima que el establecimiento de este centro de entrenamiento reducirá la dependencia de Burkina Faso en sus importaciones, permitiendo al país manufacturar productos sustitutos para uso doméstico. La firma de documentación, licitación de equipamiento y selección de instructores fueron completados a comienzos de 1999.

Chad:**Programa para desarrollar la economía rural**

Este programa envuelve la donación de implementos agrícolas a productores en Chad conjuntamente con el desarrollo de 500 hectáreas de arrozales en el distrito de Bongor bajo la dirección de la misión técnica de la ROC. La donación de implementos agrícolas, acompañados por el entrenamiento en el uso y cuidado de las nuevas herramientas, acelerará la culminación del proyecto de cultivo, incrementará la producción arrocerá y elevará las ganancias de los productores.

Liberia:**Proyecto de capacitación para el Departamento de Comercio y Economía**

El proyecto asistirá al Departamento de Comercio y Economía del Gobierno de Liberia en la optimización de búsqueda de información y capacidad de análisis, promoviendo así su eficiencia operativa y administrativa. Incluye la donación de hardware informático y el entrenamiento del personal en técnicas para la recolección, organización y análisis de datos económicos. El proyecto ha sido ya completado.

Gambia:**Revisión del sistema de educación técnica y entrenamiento vocacional**

El objetivo de este proyecto es entender completamente la evolución del sistema educativo vocacional en Gambia, y los problemas encontrados en la entrega de aquella educación. Se presta atención especial a tópicos tales como la base y los logros del entrenamiento vocacional en Gambia, el diseño del currículo, los materiales instructivos utilizados, la convocatoria a maestros y las bases para las carreras para los estudiantes.

El proyecto llevará al desarrollo de estrategias asistenciales por las que el Gobierno de la ROC asistirá a Gambia en la reforma de su sistema de educación vocacional.

**Tabla 3: Compendio para 1999
Programas de Cooperación Técnica**

Programa	Metas	Estado
Siete Países Centroamericanos: grupos asesores para PYMES	Asistir en el diseño de políticas de desarrollo de PYMES, desarrollo de la división industrial del trabajo, promoción de la competitividad, impulso a la producción y las exportaciones, y eliminación de la pobreza.	Asistencia prestada a razón de 34,3 personas/mes durante el año fiscal 1999
Cinco Países Centroamericanos: investigación vegetal y servicios de consultoría	Ayudar a los países centroamericanos a entrenar personal en investigaciones hortícolas y establecer una estructura regional cooperativa para la investigación y el desarrollo que incremente la calidad y la producción de	verduras. Asistencia prestada a razón de 87,63 personas/mes
República Dominicana: grupo asesor para PYMES	Asistir a organizaciones conductoras de PYMES en República Dominicana y entrenar su personal de conducción. Contribuir con el desarrollo de PYMES en el sector privado, nutrir talentos gerenciales, e incrementar la productividad de PYMES y la calidad de los productos.	Completado
Caribe Oriental: diversificación y procesamiento agrícola	Asistir a los países del Caribe Oriental para diversificar su producción agrícola ayudándolos a encontrar cosechas sustitutas apropiadas, mejorar la tecnología de siembra, y reforzar el procesamiento pos-cosecha de productos agrícolas.	Evaluaciones de la industria de procesamiento agrícola, industria avícola, y la propuesta planta de procesamiento de jugos frutales fueron completados en 1999
Paraguay: desarrollo de sinergia industrial	Servicios de asesoría para asistir en el establecimiento de una red integrada de sinergia industrial que profundizará relaciones cooperativas entre PYMES y grandes empresas en Paraguay, y mejorará la habilidad competitiva de PYMES locales	Completado
Senegal: donación de implementos agrícolas	Asistir a Senegal en el establecimiento de apropiadas industrias de pequeña-escala, mejorar industrias locales para la vestimenta y el procesamiento agrícola, incrementar el estándar en gerenciamiento y marketing, y establecer un amplio sistema de dirección de PYMES bajo la órbita del gobierno.	Completado
Swazilandia: grupo asesor para PYMES	Asistir a Swazilandia en el establecimiento de PYMES; nutrir personal gerencial; fomentar el estándar en manufacturación, gerenciamiento, y mercadeo en PYMES locales; solventar dificultades financieras que enfrentan PYMES comunes.	Completado Senegal:

Programa	Metas	Estado
grupo asesor para PYMES	Asistir a Senegal en el establecimiento de industrias específicas de pequeña escala, incrementando standard en manufacturación, gerenciamiento y mercadeo en la industria procesadora agrícola local, y el establecimiento de un amplio sistema de dirección para PYMES bajo la órbita gubernamental.	Bajo negociación
Siete Países Centroamericanos: proyecto para Centro de Empaque e Inspección de Productos	Asistir a países centroamericanos en la mejora de diseños de embalajes, empaque de productos, encajonamiento, tecnología y calidad de precintado, en orden a incrementar la competitividad de sus productos de exportación.	Clases de entrenamiento en laboratorio de control de calidad y empaque secundario fueron completadas en 1999
Islas Salomón, Nauru y Tuvalu: proyecto de capacitación	Asistir a los departamentos de pesca y desarrollo económico de los gobiernos de esos tres países del Pacífico Sur en la instalación y uso de computadoras personales.	Completado
Gambia: investigación sobre efecto de la aplicación de fertilizantes en la producción de arroz	Para apoyar el proyecto de expansión de la producción arrocera y la extensión de siembras de arroz.	Se completó la evaluación del proyecto
Burkina Faso: Proyecto de un Centro de Entrenamiento Vocacional de Pequeña-Escala Ayudar a Burkina	Faso en establecer un centro de entrenamiento vocacional de pequeña-escala que aportará al país el personal especializado necesario para el desarrollo industrial. Ayudar al país a reducir su desbalance comercial mediante el establecimiento de industrias de pequeña escala que produzcan productos sustitutos de importación.	Se completó la firma de documentación y licitación para compra
Chad: programa conjunto con el Departamento de Agricultura para el desarrollo de la economía rural y el incremento de la productividad	Ayudar al Departamento de Agricultura de Chad a impulsar la colección de datos y capacidad de análisis, para mejorar su eficiencia operativa y administrativa.	Completado
Liberia: proyecto de capacitación	Ayudar al Departamento de Comercio y Economía de Liberia a impulsar la colección de datos y capacidad de análisis, en orden a mejorar su eficiencia operativa y administrativa.	Completado
Gambia: revisión del sistema de educación técnica y entrenamiento vocacional	Llevar sugerencias al Gobierno de Gambia para el impulso del sistema de educación técnica y entrenamiento vocacional, y para el desarrollo de estrategias asistenciales con las que la ROC asistirá a Gambia en la reforma del sistema educativo vocacional.	Completado

Cuerpo de Voluntarios de la ROC

Como en años anteriores, el ICDF hizo un esfuerzo especial para engranar las habilidades de los Cuerpos de Voluntarios con las necesidades de las naciones amigas.

Una vez más, el ICDF encomendó a los Cuerpos Juveniles de China (CYC) el reclutamiento y prueba de los voluntarios. Este año los voluntarios trajeron consigo una amplia gama de habilidades y áreas de especialización. Catorce nuevos candidatos fueron seleccionados de entre 152 solicitantes. Después de un mes de entrenamiento intensivo, los voluntarios fueron a trabajar a Costa Rica, Senegal, Santo Tomé y Príncipe, Islas Salomón y Tuvalu.

Doce de los voluntarios están enseñando a desempeñarse con computadoras, aplicación de matemáticas e idioma chino. En respuesta a necesidades expresas, un pasante agrícola fue destinado a una de las misiones técnicas y una pasante médica fue asignada a trabajar con una de las misiones médicas. Allí están realizando tareas administrativas, ayudando en la ejecución de proyectos cooperativos, recogiendo datos y manteniendo contacto con unidades colegas locales.

Las pasantías están abriendo nuevas fuentes de voluntarios, incrementando la efectividad de las misiones, y proveyendo voluntarios en vías a participar en futuros proyectos de cooperación técnica.

Proyectos de asistencia técnica encomendados por el MOFA

En el año fiscal 1999, todas las misiones del ICDF en el extranjero siguieron un modelo en ciclos de proyectos durante el cumplimiento de sus tareas de cooperación técnica.

Un balanceado avalúo de costos y beneficios económicos fue logrado bajo la premisas de factibilidad y racionalización; duración del proyecto, presupuesto y necesidades de mano de obra fueron delineadas de acuerdo con la orientación del proyecto; y todos los esfuerzos posibles fueron hechos para lograr los mejores resultados posibles con el mínimo gasto.

Considerando las características individuales y necesidades de los países receptores, el ICDF -no obstante- ha formulado estrategias de ayuda que reflejan atributos regionales. Por ejemplo, la estrategia del ICDF para Africa está enfocada al mejoramiento de la producción de granos y servicios médicos; la estrategia para Latinoamérica e Indonesia enfatiza el encadenamiento de la producción, marketing e inversión; y la estrategia para el Caribe promueve la diversificación agrícola en el sentido de creación de oportunidades laborales en la zona.

El ICDF requiere que todos los proyectos de cooperación técnica llevados a cabo por sus misiones estén conforme a estrategias generales, y sean técnica y económicamente factibles. Para más, en orden a obtener todos los beneficios de los proyectos cooperativos y crear bienestar para los habitantes de las naciones amigas, el ICDF ha reforzado el control de proyectos. Esto asegura que los proyectos sean completados en tiempo y que los problemas y obstáculos encontrados durante la ejecución sean resueltos expeditivamente. La experiencia ganada es utilizada para dirigir diseños de futuros proyectos y su ejecución.

Elevando calificaciones del personal de las misiones

Durante el año fiscal 1999, como parte del esfuerzo por incrementar profesionalismo a través de la organización, el ICDF prestó especial atención a elevar las calificaciones del personal que se desempeña en las misiones técnicas en el exterior. Paralelamente al requerimiento de que empleados reclutados recientemente posean por lo menos una maestría en su área sumado a una experiencia laboral relevante, el Fondo también reforzó el entrenamiento en las tareas para miembros de las misiones actuales. Ahora, cuando ellos retornan a Taiwan tras una etapa de prestar servicios en el exterior, los miembros de las misiones en el extranjero deben participar de seminarios en centros de mejoramiento agrícola o institutos de investigación.

El ICDF ha comenzado el ofrecimiento a los miembros de las misiones en curso la oportunidad de estudiar la Maestría en la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung. Además ha seleccionado un grupo de instructores de reserva con maestría -o título superior- para integrar las pasantías de las misiones técnicas en el exterior.

En respuesta a una permanente contracción del presupuesto en los proyectos encomendados por el MOFA, el Fondo ha procurado mantener su nivel de servicios mediante la reducción gradual de costos de personal y el simultáneo aumento del presupuesto para costear servicios prestados. En 1999, una de las formas en que se redujo costos de personal fue mediante la asignación de especialistas (tales como especialistas en irrigación y técnicos en maquinaria agrícola) para toda una región, los que pueden proveer soporte móvil a más de una misión técnica. Generalmente, cuando las misiones técnicas necesitan asistencia profesional, altos expertos son enviados desde Taiwán al exterior por un período breve. Las instrucciones en la materia y las oportunidades de aprendizaje por el método "manos a la obra" que ofrecen estos expertos ayudará a reforzar profundamente las habilidades profesionales del personal de las misiones técnicas.

Ampliando el contenido de cooperación técnica

En orden a ampliar el contenido de cooperación técnica con naciones amigas e incrementar los beneficios a los productores, las misiones técnicas del ICDF están cada vez más abandonando los proyectos de demostración para dar lugar a la extensión y asistencia con sistemas de procesamiento agrícola y establecimiento del mercadeo. El ICDF está acelerando su crecimiento desde un modelo tradicional de cooperación agrícola/pesquera hacia una estrategia que enfatice la creación de bienestar a través del comercio e inversiones. De ahí su giro al aumento de asistencia para pequeñas y medianas empresas. Un ejemplo son las tareas que están conduciendo las misiones técnicas del ICDF en Macedonia.

En otras partes del mundo, donde las embajadas de la ROC o sus oficinas representativas no incluyen personal del Ministerio de Relaciones Económicas o CETRA (la oficina de promoción de exportaciones de la ROC), el ICDF está ahora enviando especialistas para que presten servicios relativos al comercio. En el año fiscal 1999 despachó dos de estas personas a Granada e Islas Salomón. Su función es reunir información de negocios en las naciones en las que están apostados, investigar oportunidades comerciales, promocionar el intercambio bilateral en lo económico y comercial, y vigorizar actividades comerciales bilaterales.

Logros de las misiones técnicas

El trabajo de las misiones técnicas se encuadra dentro de siete grandes categorías:

1. Incremento de producción de cosechas (tal como en Gambia, Malawi, Papua y Nueva Guinea, Senegal, Swazilandia, y otros)
2. Desarrollo de cosechas hortícolas (El Salvador, Gambia, Honduras, Indonesia, San Cristóbal y Nevis, y otros)
3. Cultivo del camarón, piscicultura en agua salada/agua dulce y proyectos de pesca intracosta (Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Honduras, Indonesia, y otros)
4. Impulso, crecimiento y cuidados veterinarios de ganados y aves de corral (Honduras, Indonesia, Nicaragua, Paraguay, San Vicente, y otros)
5. Dirección para la industria manufacturera artesanal con bambú (Costa Rica, República Dominicana, Guatemala, Swazilandia, y otros)
6. Promoción de comercio e inversiones (Granada, Macedonia, Islas Salomón); y
7. Servicios médicos para la salud (Burkina Faso, Chad, Santo Tomé y Príncipe).

A continuación una descripción, por región, de los mayores logros de cada una de las misiones técnicas bajo las primeras seis categorías. El trabajo de las misiones médicas ubicadas en las tres naciones africanas se presenta al final de esta sección.

AFRICA

Misión técnica en Burkina Faso

Desarrollo de tierras de la Represa de Bagré : Como parte de la tercera fase de desarrollo de terrenos agrícolas en la margen derecha de río Nakambé, la misión completó la construcción de 5,029 metros del canal principal. Además finalizó el reconocimiento de otras 150 hectáreas de tierras a ser desarrolladas durante el año fiscal 2000.

Proyecto de extensión arrocera y hortícola: Esto implicó el cultivo de 11,3 hectáreas de purificación de arrozales, el desarrollo de 1.000 hectáreas de nuevos campos, la extensión de otras 1.000 hectáreas, y el entrenamiento de 4.000 productores.

Misión técnica en Chad

Proyecto arroz: La misión técnica extendió el terreno cultivable con arroz hasta 920 hectáreas. Entrenó a 720 propietarios en el cultivo del arroz y produjo semillas de arroz en 1,25 hectáreas.

Proyecto de verduras: En este proyecto, la misión técnica de Chad desarrolló 24 hectáreas de terrenos para el cultivo de verduras, y un área extra de 1,5 hectáreas para propuestas de experimentación. Entrenó a 60 familias, residentes en las seis granjas principales, en la producción de hortalizas.

Misión técnica en Gambia

Proyectos de mejoramiento de verduras y arroz: La misión técnica en Gambia demostró métodos, costo-efectivos, de cultivo de semilleros vegetales diseñados para el pastoreo vacuno, semilleros resistentes y fáciles de controlar. El personal instruyó a productores en cómo desarrollar varios tipos de verduras, teniendo como resultados el desarrollo de 141,9 toneladas métricas de verduras (por un valor de US\$62.970).

Sobre un área de 622,15 hectáreas, la misión cultivó arroz y cosechó 100 toneladas métricas de semillas de arroz. Además condujo un proyecto para expandir la producción de arrozales de estación lluviosa a 400 hectáreas.

El programa de extensión de producción vegetal de mujeres establecido por Sukuta preparó un área de 8,16 hectáreas y organizó a 200 propietarios granjeros. Un sistema de irrigación subterránea está casi completo; 284 granjeros han sido entrenados; y 29 empleados de extensión agrícola están prestando sus servicios.

Centro de maquinarias agrícolas: En un proyecto preliminar para desarrollar arroz en campos de irrigación por marea; el cultivo fue completado, fueron construidos un centro de ventas de maquinarias de granja y un depósito, y se tendió un sistema de irrigación.

Veintidós personas fueron parte del entrenamiento en cultivo de arroz, 603 granjeros tomaron clases, y 146 personas recibieron entrenamiento en operación de maquinarias agrícolas. Este proyecto, que ha sido muy valorado en Gambia, fue una gran contribución al avance de la economía local y el estándar de vida de los productores.

Misión técnica en Liberia

Proyecto de extensión arrocera: A lo largo del año pasado, la misión técnica en Liberia sembró 4,9 hectáreas de campos con semillas de arroz y extendió otras 60 hectáreas adicionales en campos cultivables en el distrito de Garwula Tambe. Ellos también entrenaron a 36 personas sobre cultivo de arroz.

Proyecto de verduras: El proyecto de verduras pasó por el cultivo de cinco hectáreas de campos de verduras, la preparación de 40 hectáreas de terrenos para plantación, y la siembra de verduras en 10 hectáreas en el distrito de Suakoko. La misión además entrenó a 60 personas en habilidades para desarrollo de hortalizas.

Misión técnica en Malawi

Desarrollo hortícola, extensión y entrenamiento ocuparon al personal de la misión técnica de Malawi. Ellos supervisaron la extensión de 42 hectáreas de campos hortícolas y el entrenamiento de 292 personas. La extensión de terrenos apropiados para el desarrollo de granos habilitó 4,2 hectáreas de terreno y ofreció oportunidades de entrenamiento a 126 personas.

La misión técnica donó 5.000 kgs de semillas de arroz Pussa 33 y 10.000 kgs de semillas de arroz chino al Gobierno de Malawi para la distribución a granjeros locales. Además asistió en la producción y mercadeo de 500 hectáreas de arroz en el área de Domasi. Además, semilleros de patatas dulces fueron desarrollados en 1,2 ha. y usados para plantar 0,15 ha. de sembradíos cerca de Zomba ADD y 0,1 ha. de campos cerca de Domasi, 1,4 ha. de semilleros de mandioca fueron tendidas; y se tomaron muestras de plagas y se aplicaron cuarentenas.

Misión en Santo Tomé y Príncipe

Esta misión técnica, que fue establecida el 25 de enero de 1999, cultivó una hectárea de terreno y completó allí una plantación experimental de 53 variedades de granos. El 5 de abril, ocupó la granja experimental de la Mesquita y la preparó para intensificar sus proyectos de mejoramiento de granos y verduras.

Misión técnica en Senegal

Proyectos de arroz, verduras y floricultura: En la parte norte del país, la misión técnica entrenó a 3.290 agricultores en cultivo de arrozales bajo el método "aguas profundas, sembrado directo". Arroz fue plantado en más de 1.800 hectáreas, y se logró una producción promedio de más de 5 toneladas por hectárea, un avance distinto durante los últimos años ya que se lograba desarrollar sólo una cosecha de arroz de terrenos áridos por año.

En el sur de Senegal, la misión técnica promovió el cultivo de arroz de medio año en terrenos áridos y otro medio año de restauración de suelos en 320 hectáreas. El arroz plantado en años anteriores fue exitosamente cosechado, y el personal de la misión se volcó a las principales tareas de extensión de cultivos y organización de grupos de granjeros.

Doscientas hectáreas de verduras y media hectárea de flores fueron plantadas.

Piscicultura: La misión técnica promovió activamente la piscicultura y demostró las posibilidades económicas tras el desarrollo de 3.000 hileras de ostras y estanques de tilapia cubriendo 2,5 hectáreas.

Misión técnica en Swazilandia

Extensión de maíz y patata dulce: El personal de la misión técnica ayudó a pequeños propietarios a desarrollar 1.227 hectáreas de maíz, con 397 nuevas familias participando del proyecto. Además, un banco de semilleros de patata dulce de 9 hectáreas fue establecido.

Proyecto Real: Un proyecto patrocinado por la familia real proveyó de dos sesiones de clases teóricas para nuevos agricultores e hizo posible demostraciones en 5 hectáreas de arrozales, 2,8 hectáreas de frutas y verduras, y 1 hectárea de cultivos varios.

Entrenamiento artesanal: La misión artesanal de Swazilandia ha ayudado al establecimiento de un centro de entrenamiento que comprende una biblioteca, centro de provisión de materiales y un sitio para investigación y desarrollo de multi-propuestas. Este centro realiza clases regulares para el entrenamiento en tallado de madera, piedra y cuero, cerámica, diseño de arte, costura, diseño de ropa, oficios mecánicos, reparación eléctrica, procesamiento informático de textos, etc., y envía equipos ambulantes para proveer instrucción en producción de artesanías.

Los miembros de la misión ayudan a las personas que han completado su entrenamiento para que inicien negocios y vendan sus propios productos. A la fecha, 86 personas se han graduado de los programas de entrenamiento, y otras 246 han sido entrenadas por los grupos de instructores ambulantes. El centro de entrenamiento en artesanías está muy bien considerado por el Gobierno de Swazilandia debido a su contribución al desarrollo de la artesanía familiar en áreas rurales de ese país, el mejoramiento de calidad de productos y la creación de fuentes de ingresos suplementarios para las familias.

ASIA-PACIFICO

Misión técnica en Fiji

Extensión de cultivos de verduras fuera de estación: La misión técnica condujo plantación experimental en 1,8 hectáreas y extendió cultivos de verduras a 23,6 hectáreas. Además, hizo 10 plantaciones experimentales de hortalizas y condujo propagación selectiva de variedades de melón y taro. Además organizó 10 cooperativas de producción y mercadeo y entrenó a 153 personas.

Proyecto sustentable de desarrollo de azúcar: Consiguiendo su labor en el proyecto sustentable de desarrollo de azúcar, la misión técnica completó 23 experimentos de campo y continuó experimentando con mecanización en tres plantaciones.

Misión técnica en Indonesia

Agricultura y reproducción animal: Los miembros de la misión técnica trabajaron diligentemente en (1) reproducción animal, (2) agronegocios de cosechas hortícolas, (3) un proyecto de frijol de soya, y (4) un proyecto de producción y mercadeo de hongos comestibles.

Sumado a la cría de vaca, de oveja y de cabra para la obtención de carne y productos lácteos, el personal dió demostraciones de cría de vacunos y caprinos, y entrenó a 300 personas en reproducción animal. La misión promovió nuevas técnicas –más económicas– que fueron muy apreciadas por la gente local, tales como raciones alimenticias diarias totalmente mezcladas y el uso de bolsas plásticas como un método efectivo y barato para ensilaje.

El personal de la misión técnica en Indonesia ha estado ayudando a productores en los distritos de Sleman, Boyolali, Purworejo y Magelang al desarrollo de cosechas con mayor potencial comercial: arvejas (desarrolladas exitosamente en 21 has.), espárragos 40,2 has.), coliflor (21,8 has.), melón amargo (13,5 has.), porotos rojos y tomates cereza. El año pasado, ellos ayudaron a los granjeros a establecer un sistema de producción y mercadeo comprendiendo 46 cooperativas, las que vendieron casi 80 toneladas de verduras. Ochocientas personas participaron de las 80 clases de la misión sobre técnicas de gerenciamiento de cosecha y gerenciamiento de agronegocios, y 3.560 personas fueron entrenadas en total.

Proyecto frijol de soya: El proyecto de soya envolvió el cultivo de 1,5 hectárea de terreno y el entrenamiento de 60 personas. Esta misión practicó la reproducción de 50 tipos de frijoles derivados de la soya y completó la plantación experimental de las variedades más productivas, con un resultado 19% mayor al de variedades locales.

Producción y mercadeo de hongos: El personal asistió a los productores locales en la construcción de 400 reparos para hongos y entrenó a 375 personas, y ayudaron a las cooperativas de producción y mercadeo a transportar y vender 18.600 kgs de hongos secos.

Proyecto piscícola: La misión técnica condujo experimentos de cría de lisas de alta densidad (perca) y camarones de hierbas. También, continuó con la ejecución del experimento de estanque de gran escala para facilitar la extensión; un proyecto enfocado en especies de alimentos para peces (algas marinas verdes, rotíferos marinos, mies de

camarones) lo que se podrá criar localmente; y un proyecto experimental en el que crió 250.000 lobinas de mar y 100.000 lisas. Demostró la crianza de alevines de mero y practicó experimentos de mercadeo de éstos y otros peces de alto valor. Sesenta y seis entrenados participaron de las clases de gerenciamiento piscícola para camarones de hierbas, lisas, peces marinos y otras especies, y un total de 600 personas fueron entrenadas.

Misión técnica en Nauru

Proyectos de verduras y frutas: Como parte de la introducción experimental y selección de nuevos tipos de verduras y frutas apropiados a esta nación isleña, la misión técnica desarrolló una demostración de campo de una hectárea y entrenó a ocho personas. Introdujo y probó frutas resistentes a sequías y continuó el desarrollo de 917 kgs de vegetales y 926 kgs de papayas.

Proyecto avícola: En un proyecto centrado en la introducción y selección de nuevos tipos de aves de corral para Nauru, la misión técnica exitosamente hibridizó y seleccionó aves locales. Construyó 170 casetas para empolladura y depósitos y 238 gallineros de puesta, y supervisó la producción de 2.300-2.600 docenas de huevos por mes. El personal de la misión además entrenó a 15 personas sobre técnicas de crianza avícola.

Misión técnica en Palau

En conexión con un proyecto de demostración y extensión de cosechas hortícolas y de terreno elevado, la misión cultivó 3 hectáreas de campo y extendió otras 27,6 hectáreas adicionales. Estableció y extendió granjas profesionales operadas desde cuatro propietarios hasta 42 propietarios.

Misión técnica en Papua y Nueva Guinea

La misión supervisó dos proyectos mayores: una iniciativa de producción de granos y un proyecto para la producción y mercadeo de verduras y cosechas de terrenos elevados. Ayudó a granjeros locales a recuperar y cultivar 12 hectáreas en el Valle Markham para el cultivo de arroz, verduras y otros granos, y recuperó 5 hectáreas de pantanos en la comunidad de Bow; al tiempo que entrenó a productores en métodos de cultivo de arrozales en terrenos áridos. Resultados mayores a 6 toneladas por hectárea recibieron gran atención en la zona.

En octubre de 1998, en colaboración con el Departamento de Agricultura de Papua y Nueva Guinea, la misión técnica instruyó a granjeros en la región de Huon sobre el cultivo de arroz, cosechas mixtas y verduras. Arroz fue desarrollado en 36 hectáreas, cosechas de terrenos elevados en 62 hectáreas, y vegetales en 21 hectáreas. A la hora de la cosecha los productores recogieron 7.791 kgs de semillas de arroz y 1.006 kgs de semillas de maíz, porotos rojos y calabazas.

Aproximadamente 1.800 personas participaron de 33 disertaciones ofrecidas por el personal de la misión técnica.

Misión técnica en Tailandia

El Proyecto Real de Investigación y Desarrollo Cooperativo presencié el cultivo de 10,4 hectáreas y la extensión de 72 hectáreas de terrenos, como así también el entrenamiento de 439 personas.

En el norte de Tailandia, la misión técnica organizó la investigación para granja mixta y silbicultura y el proyecto de entrenamiento. Cultivó 40 hectáreas y continuó con la extensión de terrenos cultivables en otras 13,44 hectáreas. Además entrenó 439 personas.

Misión técnica en Islas Salomón

Cosechas de arroz y verduras: La misión técnica asistió a productores locales en la recuperación de arrozales y en la producción y venta de arroz. En Metapona, como parte de la segunda parte del proyecto de recuperación de suelos, un camino de granja de 5 kms. fue terminado y dos establos fueron construídos.

Bajo la dirección técnica de la misión, arroz, cosechas de terrenos áridos y verduras fueron cultivados en 35,7 hectáreas, 13,6 hectáreas de arrozales fueron recuperadas en las áreas de Loi y Fui, en la provincia de Malaita; y verduras fueron desarrollados en 38,2 hectáreas.

La misión promovió el cultivo de arroz en terrenos áridos y la rotación de cosechas en zonas áridas, como una forma de reducir los costos de producción y lograr mayor eficiencia económica. Cuarenta y dos hectáreas de campos de arroz de terrenos áridos fueron recuperados y cultivados en Guadalcanal, Isabel y las provincias del oeste; arroz de zonas áridas fue cultivado en 63,8 hectáreas; y vegetales y otras siembras de terrenos secos fueron desarrollados en 12,1 hectáreas.

Los miembros de la misión proveyeron entrenamiento en varios aspectos del cultivo de arroz, siembras en campos áridos y vegetales, y la reparación y mantenimiento de maquinaria agrícola. Entrenamiento fue dado a 40 miembros de extensión y principales productores y 571 granjeros locales. Siguiendo con la introducción de nuevas variedades de arroz y semillas de verduras y la conducción de cultivos experimentales, 8,6 toneladas métricas de semillas de arroz, 890 kgs de semillas de maíz y 273 kgs de semillas de maní fueron producidas.

Comercio: Reflejando la política diplomática de orientación comercial de la ROC, un especialista en comercio fue apostado en Islas Salomón por primera vez. Su rol es asistir en el desarrollo de las actividades comerciales externas en Islas Salomón, y promover la inversión y comercio bilateral con la ROC.

EL CARIBE

Misión técnica en Dominica

Como parte de un proyecto de desarrollo de siembras hortícolas, la misión técnica extendió terrenos cultivables en tres hectáreas.

Un activo proyecto de cría de pez y camarón de agua dulce pasó por la crianza de

700.000 – 1.000.000 de camarones de agua dulce y el entrenamiento de tres familias en agricultura. Como resultado de la dirección provista por la misión técnica, apoyado por demostraciones gubernamentales, ingresos locales aumentaron US\$121.412.

Misión técnica en República Dominicana

En este país, la misión técnica trabajó en varios proyectos, incluyendo mejoramiento de arroz, horticultura, cría de cerdos, reproducción de alevines de peces de agua dulce, y producción y extensión de camarones de agua salada.

Piscicultura: La misión introdujo 1,5 millones de larvas de camarones blancos desde Ecuador y fue exitosa en la cría de 568.000 larvas de camarones de agua dulce. Unas 120.000 larvas de camarones de aguas dulces de fondo fueron desarrollados en la estación de la misión, y 90.000 camarones blancos -de una pulgada de largo- fueron entregados a productores de camarones locales. Tareas en cultivo de algas y su reproducción fueron continuados, mientras que un proyecto de peces de agua dulce hizo posible liberar 175.000 alevines de tilapias y carpas en estanques de peces.

Artesanías de bambú: La misión fue exitosa en el entrenamiento de personas en artesanías de bambú. El entrenamiento en muebles de bambú comenzó el 1 de agosto de 1998, con una clase elemental de 15 estudiantes y una clase avanzada de dos estudiantes. En un mes, 42 personas se inscribieron para la clase de entrenamiento intensivo de un mes, durante la cual ellos aprendieron cómo seleccionar material y mejorar sus habilidades.

Misión técnica en Granada

Siembras hortícolas: La misión técnica se concentró en la experimentación y extensión de siembras hortícolas y en piscicultura. Extendió 35 hectáreas para el cultivo de campos hortícolas y entrenó a 92 personas en las habilidades necesarias. La extensión de plantación incluyó 3.600 *Anthurium* y otros semilleros.

Aquicultura: El proyecto piscícola consistió en la reproducción de 200.000 larvas de camarones, la extensión de estanques de cría en 5 hectáreas y el entrenamiento de 14 familias.

Comercio: Como en Islas Salomón, un especialista en comercio fue apostado en Granada por primera vez. Su papel es asistir en el desarrollo de actividades comerciales externas en Granada y promover la inversión y el comercio bilateral con la República de China.

Misión técnica en Haití

La misión técnica en Haití se concentró en el mejoramiento de arroz y cultivo de bambú. Extendió 672 hectáreas para el desarrollo de arroz por 1.030 familias y entrenó a 147 personas en aspectos técnicos de este cultivo.

El proyecto de cultivo y procesamiento del bambú fue lanzado con una exitosa plantación de 2.000 semilleros de bambú.

Misión técnica en San Cristóbal y Nevis

La misión técnica en San Cristóbal asistió en la extensión y cultivo de verduras en 42,78

hectáreas. El personal cultivó 2,91 hectáreas como campo de demostración y dió entrenamiento en habilidades vocacionales y prácticas a 30 prisioneros y 280 estudiantes de escuela secundaria.

Sumado al crecimiento de 2.731 brotes de árboles frutales y su entrega a los productores para ser plantados en 1,7 hectáreas, la misión asistió en la recuperación de casi 4 hectáreas de terreno. Como resultado de la dirección ofrecida a los granjeros y los campos de demostración del Gobierno de San Cristóbal, la misión recibió ingresos extras por US\$118.358. Un campo de 1,5 hectáreas para la demostración de cultivo de árboles frutales produjo 6.765 libras de frutas, lo que fue vendido por el Buró de Agricultura y Forestación por US\$5.033.

Misión técnica de San Vicente

Proyecto de reproducción de porcinos: La misión técnica de San Vicente llevó a cabo el proyecto de reproducción porcina que proveyó 26 cerdos de raza pura para el centro nacional de reproducción porcina de San Vicente, junto con sus 178 de raza pura. Reproducción de cerdos por inseminación artificial incluyó 532 cochinas híbridas L/Y y 7.836 puercos de engorde L/Y/D. La labor de la misión ayudó a incrementar la producción de cerdos de San Vicente en 44 toneladas métricas, por un valor aproximado a US\$1,7 millones.

Agricultura: Los miembros de la misión además participaron en un proyecto de demostración de cosechas agrícolas y hortícolas, extendiendo el área cultivable en 2,5 hectáreas y entrenando a 13 familias.

Artesanías en bambú: En el proyecto de entrenamiento en artesanías de bambú, transferido a San Vicente en enero de 1999, la misión entrenó a ocho personas durante la segunda mitad del año fiscal 1999.

CENTRO Y SUDAMERICA

Misión técnica en Belice

La misión técnica en Belice se concentró en tres proyectos principales: producción y tecnología de arroz, mejoramiento de verduras y granos variados, y reproducción de camarones de agua salada.

Arroz: El proyecto de arroz consistió en el cultivo de 8,5 hectáreas de terreno, la extensión de 8,6 hectáreas y el entrenamiento de 85 personas.

Verduras: Dos hectáreas de verduras fueron cultivadas y 27,6 hectáreas adicionales fueron extendidas para esta propuesta. Más de 600 personas fueron entrenadas para el desarrollo de hortalizas.

Aquicultura: Cuando se encontró dificultades en la venta de cría de camarones blancos del Pacífico, con la asistencia de los miembros de la misión, se decidió cambiar el proyecto de cría de camarones de agua salada a camarones de agua dulce y snook domesticados.

Misión técnica en Costa Rica

Piscicultura: La misión técnica en Costa Rica llevó a cabo una variedad de proyectos de acuicultura, crió 355.750 alevines de tilapia, proveyó instrucción acerca de técnicas de cultivo super concentrados de tilapias, realizó conferencias sobre acuicultura para 20 personas, y condujo sesiones de entrenamiento de dos meses para estudiantes de la escuela vocacional de POCOC.

Trabajando mancomunadamente con el Buró de Entrenamiento Vocacional de Costa Rica, los miembros entrenaron a 30 conferencistas y 480 estudiantes y pescadores en la pesca de atún de mar-adentro y de calamar, los dirigió en la cría de peces aguja-de-mar y atún, y transfirió habilidades de abordaje tales como navegación, pesca y funcionamiento de motores a 15 personas. Ellos además elaboraron un folleto de extensión para pescadores de la costa este y proveyeron variedad de material de enseñanza.

Artesanías de bambú: La misión de artesanías en Costa Rica dió entrenamiento profesional en artesanías en bambú y fabricación de muebles. Veinte sesiones de entrenamiento introductorio y avanzado fueron realizadas y 493 personas completaron la práctica.

Una clase de nivel superior realizada desde 1998 ha arrojado muy buenos resultados. Los exquisitos productos hechos por los entrenados son exhibidos en el salón de exposiciones dentro del centro de entrenamiento, donde pueden ser observados por el público. Este centro ha sido seleccionado por el Departamento de Turismo de Costa Rica como el mayor punto de atracción, y es regularmente visitado por jefes de estado, visitantes distinguidos y turistas.

Misión técnica en Ecuador

Proyecto arroz: La misión desarrolló arroz en 309 hectáreas y extendió otras 8 hectáreas adicionales. Entrenó a 100 personas en el cultivo de arroz, realizó cinco exhibiciones y ofreció una serie de seis conferencias.

Proyecto de verduras: El personal proveyó de soporte y dirección técnica a granjas grandes y asistió en el cultivo de verduras en 80 hectáreas y árboles frutales en otras 80 hectáreas adicionales. Entrenó a 126 personas en el cultivo de hortalizas.

Misión técnica en El Salvador

Horticultura: La misión técnica en El Salvador extendió el cultivo de frutas, verduras y flores a 110,89 hectáreas trabajadas por 298 familias; dió conferencias a 172 personas; arregló demostraciones en campos para 225 personas; y entregó 426 kgs de semillas. De manera experimental, la misión ayudó a la propagación de 9.000 plantas de papaya en 17 localidades, entregando 5.000 semilleros de papaya bajo la supervisión del embajador de la ROC y el Ministro de Agricultura de El Salvador.

Aproximadamente 400 libras de semillas de calabaza, zapallo y frijol rojo fueron desarrolladas y usadas para extensión, 290 hectáreas de verduras de clima frío fueron cultivados en Las Pilas; se condujo una demostración de campo de 181 hectáreas cosechadas; y se dió conferencias sobre cultivo a 223 personas.

Los miembros instruyeron a 635 productores sobre la plantación de semilleros en

bandejas, métodos de cultivo mejorados, técnicas para la prevención de plagas más comunes, uso de fertilizantes orgánicos, y la operación de pequeños implementos agrícolas.

Aquicultura: La misión técnica proveyó de 650.000 larvas de camarones de agua dulce a productores ictícolas privados y produjo y proveyó 3 millones de camarones de agua salada a criadores de camarones locales. Diez especialistas, 7 técnicos y 24 agricultores fueron entrenados en el cultivo de camarones de agua salada, permitiendo la expansión del cultivo intensivo de estos camarones en otras 31 hectáreas adicionales. Equipos de instructores ambulantes asistieron a productores de camarones de agua salada operando en 95 hectáreas de estanques de camarones, y los instructores enseñaron el cultivo de tilapia a 11 personas en seis familias. El personal de la misión ayudó a la estación Atiocoyo del Departamento de Pesca del Gobierno salvadoreño al cambio de sexo de tilapias rojas y criar alevines para liberarlas en los reservorios.

Cuando algunos de los estanques usados en cultivo semi-intensivo de peces sufrieron daños a causa del Huracán Mitch, los miembros de las seis familias ictícolas concentraron sus esfuerzos en clases de producción y mercadeo.

Misión técnica en Guatemala

Desarrollo de construcciones en bambú: En el año fiscal 1999, la misión técnica en Guatemala completó un proyecto de cultivo de bambú en alrededor de 100 hectáreas de terreno y transfirió la tecnología y entrenamiento en artesanías en bambú al Buró de Entrenamiento Vocacional. Desde 1997, la misión ha conducido una demostración altamente efectiva en cuanto a construcciones en bambú, y desde 1998 ha ofrecido entrenamiento de extensión en construcciones en bambú. Este abundante material está proveyendo a Guatemala las bases de la industria en artesanías y muebles. A la fecha, clases de entrenamiento práctico sobre bambú han sido realizadas en ocho diferentes áreas del país; 91 personas han recibido entrenamiento; y 994 tareas han sido completadas.

Siembras de arroz y hortícolas: La misión desarrolló una variedad superior de arroz y entrenó a 119 personas en el cultivo de arroz. Dirigió en el desarrollo de espárragos usando el sistema de retención de tallos y entrenó a 7 técnicos y 60 productores en el cultivo de esta hortaliza en 52 hectáreas. Ochenta hectáreas de chiles picantes fueron desarrolladas y fueron establecidas dos instalaciones para el secado de estos pimientos. La misión también ayudó a establecer cooperativas para producción y mercadeo de estas verduras en particular.

Reproducción animal: Bajo la dirección de la misión, la que entrenó a 132 personas en técnicas para reproducción animal, produjo 19.050 cerdos para engorde y 87.700 libras de alimento fue elaborado. Una granja reproductora de porcinos fue establecida en el Instituto de Reproducción Animal y Medicina Veterinaria de la Universidad de San Carlos.

Misión técnica en Honduras

Proyecto de exportación de verduras: La misión condujo un proyecto de verduras que enfocó en sistemas de producción y mercadeo, y pruebas de nuevas variedades de hortalizas para exportación. Logros incluyeron la producción y mercadeo de brotes y arvejas-nieve de clima frío y el cultivo de jengibre y taro. El personal asistió a familias agrícolas en el

desarrollo de arvejas-nieve en 20 hectáreas para exportar a EEUU y Gran Bretaña. Demostraciones fueron extendidas a 50 hectáreas, y sesiones y conferencias de entrenamiento fueron dadas a 120 personas.

Para reducir la necesidad de importaciones caras, el personal de la misión también asistió a la gente local en el desarrollo de verduras para el mercado doméstico. Ellos dieron varias demostraciones sobre agro en un campo de 0,2 hectáreas, y extendieron los resultados a 20 hectáreas trabajadas por 8 familias. Además, ofrecieron sesiones de entrenamiento y exhibición para 150 personas.

Proyectos de reproducción porcina: Varios proyectos de reproducción porcina fueron llevados a cabo por la misión, incluyendo la provisión de 1.999 machos sementales, la conducción de exhibiciones para 754 personas y la provisión de entrenamiento para otras 470. Dos granjas de cerdos produciendo 2.000 porcinos anuales están actualmente siendo operadas por 120 familias. Las ganancias provenientes de la venta de cerdos serán utilizadas para la construcción de una nueva granja en un terreno que ya ha sido seleccionado.

Proyectos de acuicultura en cajones y camarones de agua salada: La misión técnica en Honduras entrenó a 25 personas en desarrollo de tilapia en cajones y arrojó 60.000 crías. Transfirió 20 cajones a cooperativas de pescadores locales y además envió una pequeña caja y 500 alevines a Lago Micos en el norte del país para un proyecto experimental de granja piscícola. Siguiendo el entrenamiento de 76 técnicos en reproducción de camarones, 20 productores están ahora operando granjas de camarones en una área de 103,5 hectáreas. Los estanques de reproducción de la misión serán transferidos al Buró de Pesca.

Misión técnica en Nicaragua

Mejoramiento de la cría de cerdos: La misión técnica en Nicaragua llevó a cabo el proyecto de mejoramiento de cría de cerdos que produjo 1.472 cochinos, vendió 985 cerdos y también el semen de 209. Sumado a esto, los miembros inseminaron a seis chanchas con semen proveniente de los mejores machos siendo exitosos en la producción de 41 cerditos vivos. Actualmente la misión está movilizándolo su establecimiento de reproducción porcina, y planea asentar nuevas instalaciones en el norte de Nicaragua. El terreno ya ha sido comprado y la instalación de equipamiento está en marcha.

Proyecto de mejoramiento de arroz y oleaginosas: Otro proyecto conducido por la misión fue el propósito de mejoramiento de arroz y oleaginosas, lo que resultó en la producción de 70.328 kgs de semillas de arroz y 57.918 kgs de otras semillas y el entrenamiento de 405 personas.

Mejoramiento de siembras hortícolas: Cultivos en 87,18 hectáreas resultaron en la producción y venta de 1.148.756 kgs de cosecha para el mercado doméstico, como así también la exportación de 57.089 kgs de vegetales. Ochenta y nueve personas fueron entrenadas en el cultivo de siembras hortícolas durante el año fiscal 1999.

Reproducción de larvas de camarón de agua salada: La misión produjo ocho ciclos reproductores de camarones, resultando en más de 9 millones de larvas en estado avanzado. Entrenó a 19 personas en técnicas de su reproducción.

Misión técnica en Panamá

Varios proyectos fueron canalizados a través de la misión de Panamá, incluyendo: (1) un proyecto de árboles frutales (la plantación de 5 hectáreas de almácigos de mango y 0,5 hectáreas de almácigos de papaya y el desarrollo de 8.000 semilleros de mango los que han sido utilizados para plantar 25 hectáreas de arboleda de extensión); (2) un proyecto de reproducción y propagación de semillas de verduras (conduciendo 31 conferencias, exhibiciones y seminarios en el tema, entrenando a 388 personas y extendiendo cultivos a 60 hectáreas); (3) un proyecto de cultivo de camarón de agua salada (incluyendo la cría de 5,1 millones de larvas de camarones, el entrenamiento de 15 personas y la reparación del centro de entrenamiento en acuicultura); y (4) un proyecto de demostración de pesca (con entrenamiento ofrecido a 42 técnicos y 120 miembros de familias dedicadas a la piscicultura).

Misión técnica en Paraguay

Enfocados en reproducción animal, la misión técnica en Paraguay procreó 572 cerdos de raza superior y entrenó varios cientos de personas en la materia. El personal desarrolló una máquina mezcladora de alimentos que reduce costos y dió financiación a los criadores de cerdos para la compra de máquinas propias. Particular atención se prestó a la reproducción de cerdos de raza superior y el establecimiento de cooperativas organizadas para el mercadeo de porcinos que permitirán la provisión de entrenamiento y transporte colectivo y servicios de venta.

En cooperación con el departamento veterinario para reproducción animal de la Universidad de Asunción, la misión produjo 183.000 dosis de vacuna contra la fiebre porcina. Se espera que la fiebre porcina sea erradicada para el 2000, allanando el camino para la exportación de puercos y dando a Paraguay la posibilidad de ganar más divisas extranjeras.

Además, la misión produjo 547.600 dosis de vacunas para combatir la enfermedad de Newcastle en aves de corral.

EUROPA

Misión técnica en Macedonia

El Fondo Internacional de Cooperación y Desarrollo ha apostado un equipo de especialistas en la República de Macedonia para conducir una variedad de proyectos de cooperación técnica. Sus responsabilidades laborales incluyen la promoción de exportaciones, el desarrollo de mercados, la simplificación de procedimientos para inversiones extranjeras mediante 'una ventana simple', la promoción de inversiones extranjeras, la identificación e introducción de potenciales socios comerciales, el desarrollo de PYMES y microempresas, la diversificación y comercialización de producción de verduras, el impulso a la cría de cerdos por pequeños granjeros, el refuerzo de transferencia

tecnológica y cooperación con Taiwán, y la promoción de comercio y actividades de inversión bilaterales.

Una descripción completa de las tareas canalizadas por la misión técnica aparece bajo "Reportes Especiales".

MEDIO ORIENTE

Misión técnica en Bahrain

Proyecto hortícola: En un activo programa hortícola, la misión técnica desarrolló 14 viveros para floricultura y 2,5 hectáreas de árboles frutales para experimentación, propagó 1.000 árboles de manzanas "de las nubes" y mejoró árboles de jojoba de la india, y utilizó 60.000 semilleros de flores para extensión. Además entrenó a 10 personas en la ciencia y transfirió varias técnicas de propagación de cultivos de flores y frutas a las unidades colaboradoras de Bahrain para extensión.

Proyecto de llanuras: Las actividades completadas en el proyecto de llanuras incluyeron la extensión de 22 hectáreas de almácigos de árboles y 0,8 hectáreas de almácigo de césped; y la provisión de 1.100 semilleros de árboles y 6.000 metros cuadrados de césped para extensión.

Misión técnica en Arabia Saudita

Como parte del proyecto de servicio técnico en agricultura y pesca, la misión técnica proveyó los siguientes servicios al país anfitrión: (1) servicios veterinarios, tales como inspecciones en parasitología; (2) asistencia en revisión y gerenciamiento de pesticidas; (3) revisión de las leyes nacionales relativas a la acuicultura; (4) experimentos en la cría de peces y camarones de agua salada; y (5) producción y procreación de la popular tilapia de agua dulce.

Misión de transporte en Arabia Saudita

La tarea de esta misión fue proveer consultoría técnica en una gama de servicios del transporte.

Misión de imprenta en Arabia Saudita

Los miembros de la misión asistieron a Arabia Saudita en la impresión de estampillas, pasaportes, documentos de residencia y otros certificados.

MISIONES MEDICAS

Las misiones médicas del ICDF de las cuales tres están actualmente en Africa- proveen instrucciones clínicas y transferencia de entrenamiento técnico y tecnológico a las naciones amigas para ayudarlas a elevar el nivel de tecnología médica. Para más, las misiones solivian las necesidades locales en cuidados médicos mediante sus viajes a zonas remotas del país y el ofrecimiento de servicios médicos gratuitos varias veces al año. Paralelamente a aliviar el sufrimiento de los empobrecidos residentes locales, las visitas médicas también proveen la oportunidad de difundir información relacionada a la salud.

Burkina Faso: El papel de la misión médica en Burkina Faso es proveer servicios externos e instrucciones técnicas en el 'Hospital Amistad'. La misión consiste de tres especialistas en clínica general, anestesiología, odontología y acupuntura. En el año fiscal 1999, el personal médico atendió a 13.200 pacientes externos, a 2.760 pacientes del hospital y 690 pacientes quirúrgicos.

Chad: La misión médica situada en Chad actualmente incluye médicos especializados en clínica general, cirugía, oftalmología, ginecología y pediatría. El papel de los cinco especialistas es apoyar diagnosis gratuitas en pacientes externos en hospitales. Durante el año fiscal 1999, la misión atendió a 5.805 pacientes externos, a 292 pacientes del hospital y 768 cirugías, y prestó servicios de consulta gratuita 4.720 veces.

Santo Tomé y Príncipe: Los especialistas en la misión de Santo Tomé y Príncipe están entrenados en odontología, pediatría, ginecología y acupuntura. Su rol consiste principalmente de asistencia en diagnosis y tratamiento en el centro de pacientes externos del Hospital Central y Centro Policlínico de Agua Grande. Este Año pasado, los doctores prestaron servicios de consulta a 4.211 pacientes externos y cuidados gratuitos a otras 982 personas.

Entrega de equipamiento médico: En orden a ayudar a incrementar las instalaciones médica y de salud pública en naciones amigas, la ROC regularmente dona equipos y medicinas a estos países. Por ejemplo, cada año el Ministerio de Relaciones Exteriores (MOFA) dona US\$800.000 a Chad para gastos médicos, y en febrero de 1999 dió 50 ambulancias a Burkina Faso.

Donación de vitaminas: Con la esperanza de socorrer en la deficiencia nutricional infantil en los países amigos en Africa, el ICDF hizo del "Programa de Donación de Vitaminas para el Mejoramiento de la Nutrición en Niños Africanos" un proyecto central durante el año fiscal 1999.

Esto proveyó la compra de cuatro millones de tabletas de vitaminas de todo tipo (por un valor aproximado a NT\$2,5 millones) para donación a las tres naciones en las que misiones médicas del ICDF están situadas. Las tabletas fueron distribuídas de acuerdo a la población, recibiendo Burkina Faso 2,2 millones de tabletas (55 por ciento), Chad 1,4 millones de tabletas (35 por ciento) y Santo Tomé y Príncipe 400.000 tabletas (10 por ciento).



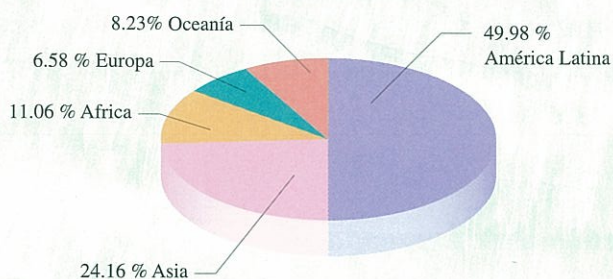
Servicios de inversión y préstamo

Las actividades de inversión y préstamo del Fondo Internacional de Cooperación y Desarrollo (ICDF) pretenden lograr su objetivo creando bienestar mediante la estimulación de actividades económicas en las naciones amigas. El enfoque durante el año fiscal 1999 fue la eliminación de la pobreza mediante el impulso al desarrollo del sector privado. Paralelamente a continuar ejecutando proyectos en curso, el ICDF proveyó oportunos servicios de emergencia en países centroamericanos azotados por el Huracán Mitch; respondió a las necesidades de los países que recientemente han establecido relaciones diplomáticas con la ROC; y preparó un paquete de ayuda económica para Macedonia.

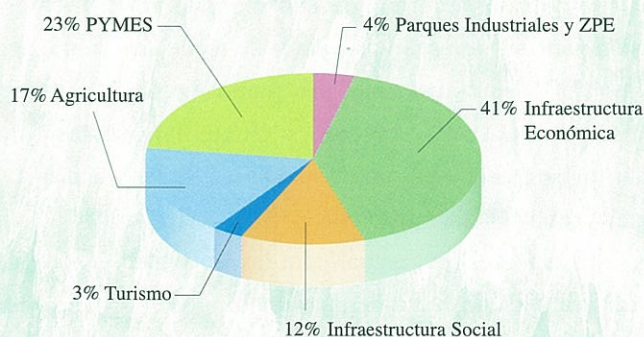
La asistencia y fondos del ICDF están destinados preferentemente a países que mantienen relaciones diplomáticas con la República de China (ROC), seguidos por aquellos que planean establecer lazos, y finalmente aquellos que no tienen vínculos oficiales pero que mantienen fuertes conexiones comerciales. Hasta 1999, fueron firmados 36 programas de financiación, determinando compromisos de financiación por US\$380,29 millones. Al finalizar el año fiscal, se avanzó en negociaciones sobre otros siete programas totalizando US\$33,3 millones, y tres programas de inversión por US\$5,4 millones se encontraban en estado de planificación.

La región de Centro y Sudamérica recibió la mayor proporción de las financiaciones, con 49,98 por ciento del monto total comprometido dirigido a esta región. El uso predominante de estas financiaciones fue el desarrollo de la infraestructura económica: 41 por ciento del monto total comprometido fue destinado a este tipo de programas.

DISTRIBUCION GEOGRAFICA DE FINANCIACIONES APROBADAS



DISTRIBUCION DEL PROGRAMA DE FINANCIACIONES APROBADAS



Programas principales

Estos programas fueron firmados durante el año fiscal 1999:

- Proyecto de crédito rural para Islas Salomón,
- Refinanciación para PYMES en Polonia,
- Proyecto para el sector privado en Macedonia,
- Programa de financiación para pequeños granjeros en Granada y San Cristóbal en el Caribe Oriental,
- Proyecto de recuperación de emergencia en Guatemala,
- Proyecto de recuperación de emergencia en Honduras,
- Proyecto de recuperación de emergencia en Nicaragua,
- Proyecto de crédito rural en Burkina Faso .

Programas ya comprometidos que están para la firma, incluyen:

- Programa de financiación para pequeños granjeros en Dominica y San Vicente,
- Proyecto de inversión en fábrica de vestimenta para Burkina Faso,
- Proyecto de refinanciación para PYMES en Senegal,
- Programas de micropréstamo y provisión de agua potable en Haití,
- Proyecto de recuperación de emergencia en El Salvador,
- Inversión de capital en Latin American Development Co. Ltd, y
- Fondo de inversión de capital para PYMES en Macedonia.

Programas encomendados

El ICDF proveyó servicios técnicos para asistir al MOFA en concretar los siguientes programas:

- Avalúo de proyectos de piscicultura y planta de alimentos para animales en Malawi, y
- Estudio de factibilidad y tareas de planificación alrededor de cinco proyectos de construcción en Santo Tomé y Príncipe.

Operaciones recientemente agregadas

Programa de recuperación de emergencia tras el Huracán Mitch

El huracán Mitch causó severos daños en la región centroamericana durante octubre de 1998, con Honduras y Nicaragua soportando la mayor violencia del huracán. En orden a ayudar a los países afectados en la reconstrucción de sus territorios y reavivar sus economías, el ICDF envió dos equipos de especialistas a de Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala para llevar a cabo proyectos de reconstrucción de emergencia.

Financiaciones por US\$6 millones cada una fueron hechas a Nicaragua y Honduras, y por US\$4 millones cada una a El Salvador y Guatemala. Estas financiaciones están destinadas a ayudar a los países centroamericanos en la reparación de hogares en áreas devastadas y reestablecer actividades agrícolas.

Procedimientos para la firma contractual para las financiaciones a Nicaragua, Honduras y Guatemala han sido completados a finales de junio de 1999.

Programas de inversión y financiamiento para Macedonia

Después del establecimiento de vínculos diplomáticos de la ROC con la nación europea de Macedonia, el ICDF envió dos equipos a aquel país para practicar tareas de planificación e iniciar preparaciones para asistir en el desarrollo del sector privado.

Una misión técnica del ICDF está ahora en el lugar; un programa de desarrollo del sector privado por US\$12 millones y un programa de inversión de capital por US\$2 millones están siendo ejecutados; un acuerdo de financiación por US\$12 millones ya ha sido firmado; y un programa de inversión de capital está siendo preparado activamente.

Programas de cooperación con organizaciones internacionales

Canales formales de cooperación con el Banco de Desarrollo de Africa Occidental fueron establecidos este año. El ICDF participó en la conferencia de donantes para socorrer a Centroamérica tras el paso del huracán Mitch, convocados por el Banco Interamericano de Desarrollo, y trabajó mancomunadamente con varias organizaciones internacionales en coordinación de ayuda para Macedonia y Kosovo.

El ICDF continuará fortaleciendo sus programas de cooperación con el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco Interamericano de Desarrollo, y el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo, en lo que se refiere al desenvolvimiento de oportunidades para una cooperación más estrecha.

Promocionando operaciones de inversión

Aunque el ICDF no promovió activamente proyectos de inversión de capital en el pasado –debido a la falta de potencial humano y fondos– condujo varios de estos proyectos durante el año fiscal 1999.

El primer proyecto de inversión directa fue una inversión de capital de US\$100.000 en el Programa Nacional de Micro-crédito de Haití, y el contrato por US\$2 millones para el proyecto de fondo de inversión de PYMES en Macedonia (SEAF/ Macedonia) estuvo listo para la firma a fines del año fiscal.

Tal como en el caso del fondo de inversiones especiales conjuntamente con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo, el ICDF espera participar en la privatización de la ‘Drobe Company’ en Lituania, y está procurando proyectos de inversión factibles en Macedonia.

Resumen de programas de préstamos aprobados en 1999

Proyecto de crédito rural para Burkina Faso

Monto financiado: US\$2,5 millones

Período: 25 años

El objeto de este programa es ayudar a Burkina Faso al desarrollo de su economía rural

mediante el incremento de la producción agrícola y el respaldo a la participación de la mujer rural en el comercio y la industria.

Financiaciones a productores y mujeres serán coordinadas con una institución ONG vocacional, y se incentivará la autoridad moral afianzada mediante la presión del mismo gremio, para asegurar una elevada tasa de repagos.

Proyecto de crédito rural para Islas Salomón

Monto financiado: US\$2 millones

Período: 15 años

El contrato para esta financiación fue firmado el 10 de febrero de 1999. El objetivo de este programa es promover el desarrollo rural en Islas Salomón e incrementar el nivel de vida rural mediante la provisión de financiación agrícola a los productores, microempresas y familias de extensión agrícola seleccionados por las misiones técnicas de la ROC.

Refinanciación a PYMES en Polonia

Monto financiado: US\$20 millones

Período: 10 años

El programa consiste de un fondo público de US\$19,5 millones para préstamos a PYMES y US\$500.000 para asistencia técnica. Considerando que éste es el primer programa de financiación del ICDF en Europa del Este, se espera que, comparta experiencias de desarrollo de PYMES en Taiwán, ayude a Polonia y al mismo tiempo, profundice la extensión de servicios del ICDF en esta región.

La firma del contrato fue hecha por un representante del Banco Internacional Comercial de China y el Ministro de Desarrollo Industrial de Polonia en enero de 1999.

Proyecto de empréstito a PYMES en Senegal

Monto financiado: US\$4 millones

Período: 20 años

Senegal espera utilizar las experiencias de desarrollo de las PYMES en Taiwán como un modelo de crecimiento. Este programa proveerá financiaciones de corto, medio y largo plazo a pequeños negocios, aliviando los problemas de falta de fondos y garantías entre las PYMES.

Conjuntamente con las políticas para desarrollo económico y exportaciones del país, el fondo público ayudará a incrementar préstamos a PYMES por las instituciones financieras en Senegal. Resultados previstos incluyen el incremento en la productividad y el mejoramiento del entorno financiero para las PYMES.

Programa nacional de micro-crédito en Haití

Monto financiado: US\$100.000 en inversiones de capital y US\$1,9 millones en financiaciones

Período: 25 años

PYMES y microempresas son la mayor fuerza de empuje al desarrollo económico en

Haití, y Haití tiene grandes necesidades de fondos de microcrédito. De ahí que, el ICDF está proveyendo asistencia técnica y ayudando a Haití a establecer una organización que colaborará con instituciones financieras locales e internacionales en el establecimiento de tal fondo.

La nueva organización, profesionalmente gerenciada, ofrecerá servicios de micro-préstamos comerciales y hará análisis de financiaciones para cubrir una amplia gama de necesidades, y además ayudará a entrenar funcionarios en financiación. Está previsto que 10.000-20.000 personas reciban micro-financiaciones dentro de los próximos 5 años.

Esquema de financiamiento para pequeños granjeros en cuatro países del Caribe Oriental

Monto financiado: US\$100.000

Período: 3 años

Este programa busca alzar la efectividad y los resultados de largo plazo de las misiones técnicas de la ROC trabajando en la región del Caribe Oriental. Las misiones técnicas y los respectivos departamentos de agricultura conjuntamente seleccionarán a los productores para participar en programas de extensión hortícola, ganadera o piscícola, y una lista de granjeros participantes será entregada al banco u ONG otorgantes de financiaciones.

El ICDF establecerá un fondo público de préstamos por US\$100.000 a nombre de la misión técnica en un banco local. El fondo será utilizado para la provisión de financiaciones a granjeros para la compra de maquinarias agrícolas o materiales tales como fertilizantes y semillas. Este programa ayudará a productores a incrementar sus ingresos y mejorar su nivel de vida.

Instituto de empresarias en Haití

Donación: US\$200.000

Bajo este programa, firmado el 14 de enero de 1999, el ICDF está donando US\$200.000 a Haití para asistir en el establecimiento de un instituto para empresarias. El fondo será utilizado para un estudio de factibilidad de la organización y pagar sus gastos operativos iniciales. El instituto espera mejorar el poder económico de la mujer haitiana mediante el hallazgo de nuevos caminos que faciliten su acceso al mercado laboral, impulsando la participación femenina en entrenamiento de artesanías, y asistiendo en entrenamiento de mujeres de manera tal que estén capacitadas para recibir las financiaciones.

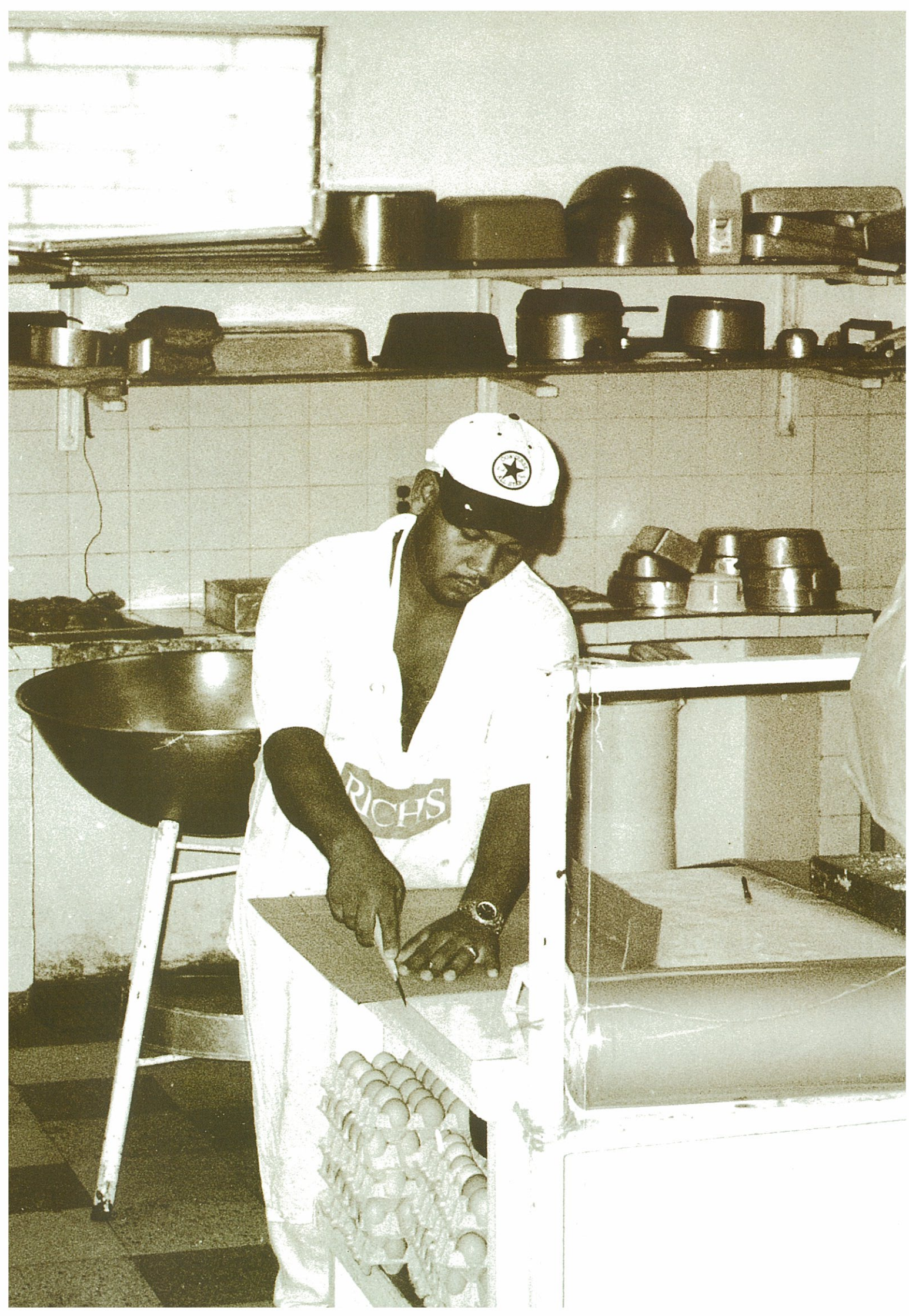
Tabla 4: Programas de Préstamos Comprometidos en 1999

País	Programa	Costo Total (US\$)	Financiación ICDF (US\$)
Burkina Faso	Proyecto de crédito rural	2.500.000	2.500.000
Islas Salomón	Proyecto de crédito rural	2.000.000	2.000.000
Polonia	Refinanciación para PYMES	20.000.000	20.000.000
Nicaragua	Proyecto de recuperación de emergencia tras Huracán Mitch	26.000.000	6.000.000
Honduras	Proyecto de recuperación de emergencia tras Huracán Mitch	8.460.000	6.000.000
Guatemala	Proyecto de recuperación de emergencia tras Huracán Mitch	4.800.000	4.000.000
Cuatro Países del Caribe Oriental	Esquema de financiación a pequeños productores	400.000	400.000
Macedonia	Programa de desarrollo del sector privado	12.000.000	12.000.000

Tabla 5: Programas de Préstamos Aprobados en 1999 (bajo negociación)

País	Programa	Costo Total (US\$)	Financiación ICDF (US\$)
Haití	Financiación de micro-créditos para inversión de capital nacional	2.000.000	2.000.000
Senegal	Proyecto de empréstito para PYMES	4.000.000	4.000.000
El Salvador	Proyecto de recuperación de emergencia tras Huracán Mitch	6.760.000	4.000.000
Macedonia	Fondo de inversión de capital -SEAF	-----	2.000.000
América Latina	Latin American Development Co. Ltd.	3.300.000	3.300.000
Dominica y San Vicente	Esquema de financiación para pequeños productores	200.000	200.000





Educación y entrenamiento

El objeto primario de los esfuerzos de educación y entrenamiento del ICDF es ayudar a naciones en desarrollo a entrenar recursos humanos básicos necesarios en orden a lograr el desarrollo industrial y socio-económico.

Servicios prestados este año incluyen la aceptación de alumnos extranjeros en seminarios sobre desarrollo realizados en Taiwán, la provisión de becas para estudiantes necesitados en países en desarrollo, el entrenamiento de personal técnico extranjero de alto nivel, y la asistencia al departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Economía en la recomposición del Programa de Entrenamiento para Jóvenes Emprendedores en el Exterior.

Seminarios

Seminarios sobre comercio general / economía:

Nueve seminarios basados en la experiencia taiwanesa sobre desarrollo económico fueron realizados en Taiwán bajo el "Programa Seminario de Promoción Comercial". Más de 230 personas procedentes de 64 países participaron de estos seminarios.

Seminarios encomendados:

Cinco seminarios (seis sesiones/seminario) en los siguientes temas fueron realizados en Taiwán en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores y el Consejo de Agricultura:

- Producción y mercadeo de productos agrícolas
- Cultivos vegetales y reproducción
- Tejido de plantas y propagación de semilleros
- Procesamiento de productos agrícolas
- Acuicultura

Noventa y ocho alumnos extranjeros participaron de estos seminarios sobre agricultura e icticultura.

Seminarios de temática especial:

Los dos seminarios internacionales –"Respuesta a Crisis Financieras" y "Desarrollo de la Asistencia al Exterior y Cooperación Internacional de la ROC" que fueron realizados este año recibieron la participación de académicos y especialistas de diferentes países.

Programas de entrenamiento para instructores vocacionales

La ejecución del "Proyecto de Investigación y Estudios de Terceros Países" continuó con la colaboración de la Asociación para el Intercambio de Japón. Las clases de entrenamiento realizadas este año incluyeron "Dibujo asistido por computadora", "Aplicaciones informáticas", "Electrónica industrial", "Control automático" y "Reparación de automóviles".

Cincuenta y un instructores vocacionales extranjeros se inscribieron en estas clases.

Becas

El ICDF comenzó el ofrecimiento de becas el año pasado, cuando se estableció un fondo

para estudiantes necesitados en la región del Caribe a modo de prueba. Este fondo proveyó becas de US\$300 hasta US\$1.000 por persona.

En Macedonia, el ICDF ha establecido un fondo que proveerá becas a 250 estudiantes de escuela primaria por un equivalente a US\$400 cada uno.

Personal ha sido enviado a medir los resultados de los programas de becas, y los primeros datos ya han sido favorables. Se prevé que este programa sea eventualmente extendido a otras naciones aliadas en Africa Occidental para beneficiar a los jóvenes estudiantes en esos países.

Entrenamiento para personal técnico de alto nivel

El ICDF está promoviendo el cultivo de recursos humanos a largo plazo mediante la provisión de becas para personal de misiones técnicas de la ROC en el exterior y técnicos agrícolas de alto nivel procedentes de naciones amigas para estudiar en Taiwán. En colaboración con el Instituto de Agricultura Tropical de la Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung, el ICDF está ofreciendo el programa de maestría para estos estudiantes.

En setiembre de 1998, seis miembros de misiones técnicas y seis estudiantes recomendados por los gobiernos de sus naciones se inscribieron en el primer año del programa bi-anual. En el año fiscal 2000, el ICDF proveerá becas completas a otros nueve estudiantes de naciones amigas. Por eso, debido a que el año académico abarcará dos años fiscales, dos grupos de estudiantes serán inscriptos.

Se espera que este programa tenga un impacto muy significativo en el futuro de la agricultura en naciones amigas.

Programa de entrenamiento de jóvenes emprendedores en el exterior

Durante el año fiscal 1998, 274 participantes de Indonesia y 80 procedentes de Filipinas recibieron instrucción a través del Programa de Entrenamiento a Jóvenes Emprendedores. Desde 1999, el programa ha estado bajo el control del Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Economía (MOEA).

Además de contribuir con su experiencia asistiendo al MOEA en la supervisión del programa, el ICDF ha provisto fondos de NT\$5 millones (moneda taiwanesa) para un fondo de promoción.

Tabla 6: Clases de educación y entrenamiento en 1999

Título del Seminario		Entrenados	Organizaciones Entrenadoras	Fecha
Seminarios Generales				
1	Entrenamiento vocacional	51	Asociación de Entrenamiento Vocacional y Empleo	10/16- 12/17/98
2	Desarrollo industrial en Taiwán y establecimiento de sinergia industrial	29	Centro de Desarrollo de Sinergia Corporativa	11/8- 28/98
3	Experiencia de desarrollo económico de la ROC	29	Sociedad para la Economía Mundial	11/19- 12/19/98
4	Promoción de comercio internacional (I)	34	Concejo para el Desarrollo del Comercio Exterior de China (CATDC)	1/12- 29/99
5	Desarrollo y administración de distritos industriales de Taiwán y zonas procesadoras de exportación -ZPEs	19	Consultora de Ingeniería Técnica -Sinotech conjuntamente con ICDF	3/7- 20/99
6	Mejoramiento de la constitución de gerenciamiento corporativo de PYMES	17	Centro de Desarrollo de Sinergia Corporativa	3/7- 27/99
7	Políticas tributarias y desarrollo económico	22	Centro de Entrenamiento en Finanzas Públicas del Ministerio de Finanzas	4/8- 28/99
8	Sistema de crédito agrícola y desarrollo rural en Taiwán	19	Consultora de Ingeniería Técnica -Sinotech conjuntamente con ICDF	4/18- 5/1/99
9	Políticas de Asistencia a PYMES en Taiwán, ROC	28	Centro de Asistencia Integral para Pequeños Negocios	5/5- 23/99
10	Promoción de comercio internacional (II)	26	CATDC	5/10- 28/99
Seminarios Especializados				
11	Respuesta a crisis financieras	16	Instituto de Investigaciones económicas de Taiwán	3/22- 26/99
Seminarios en agricultura y pesca encargados por MOFA				
12	Producción y mercadeo de productos agrícolas	21	Estación de Mejoramiento Agrícola del Distrito de Taichung	10/12- 30/98
13	Producción de verduras y semillas	23	Centro de Hortalizas de Asia, en ROC	11/10- 28/98
14	Cultivo de semilleros en planta y propagación de semilleros	17	Instituto de Investigación Agrícola de Taiwán	3/1- 21/99
15	Acuicultura (I)	15	Instituto de Investigación Pesquera de Taiwán	3/9- 30/99
Seminarios en agricultura y pesca encargados por el COA				
16	Procesamiento agrícola	10	Centro de Investigación y Desarrollo de la Industria de la Alimentación	11/17- 12/4/98
17	Acuicultura (II)	12	Instituto de Investigación Pesquera de Taiwán	4/13- 5/4/99
Total de Participantes en Todos los Seminarios		388		





